

ליל-שבת בשעה 6.00 בערב בטלוויזיה. המחלקה הערבית, בראשותו של סלים פתאל, גילתה לפתע כי אול מלאי הסרטים הארוכים בערבית, וחדשים עדיין לא נר- כשו. למרות שאין בין ישראל לארצות שבהן מופקים סרטים אלה קשרים, אין בעייה לרכוש אותם בארצות אירופה השו- גות, ומחירים אף זול מאוד.



מנהל פתאל שוכחים

בינתיים, עד שמישהו יגלה יוזמה וירכוש את הסרטים בערבית, מקרינה הטלוויזיה מדי ליל-שבת סרטים ערביים בשידור חוזר.

## על הגל

### שפות בקול-ישראל

בעוד הטלוויזיה משדרת רק בעברית וערבית, מעניין לבחון את שידורי הרדיו בשפות הורות לעולים החדשים ולארצות-חוק. מדי-שבוע משדר הרדיו על-פני ארבע רשתות, 246 שעות בעברית ו-98 שעות בערבית (רשת ד'). מיד אחרי שתי שפות אלה באים השידורים ברוסית: 54 שעות בשבוע (רשתות ב', ג' וד').

הרחק משלושת השפות העיקריות מב- חינת זמן השידור, צועדת השפה הצרפתית: 14 שעות שידור (רשתות ג' וד'), ורק אחר ריה האנגלית - 12.15 שעות (רשתות ג' וד'). בשאר השפות משדרת הטלוויזיה ברשתות ב' וג', באידיש משודרות 10.30 שעות, ברומנית 5.15 שעות בשבוע, שלוש וחצי שעות משודרות בלדינו, מוגרבית ופרסית.

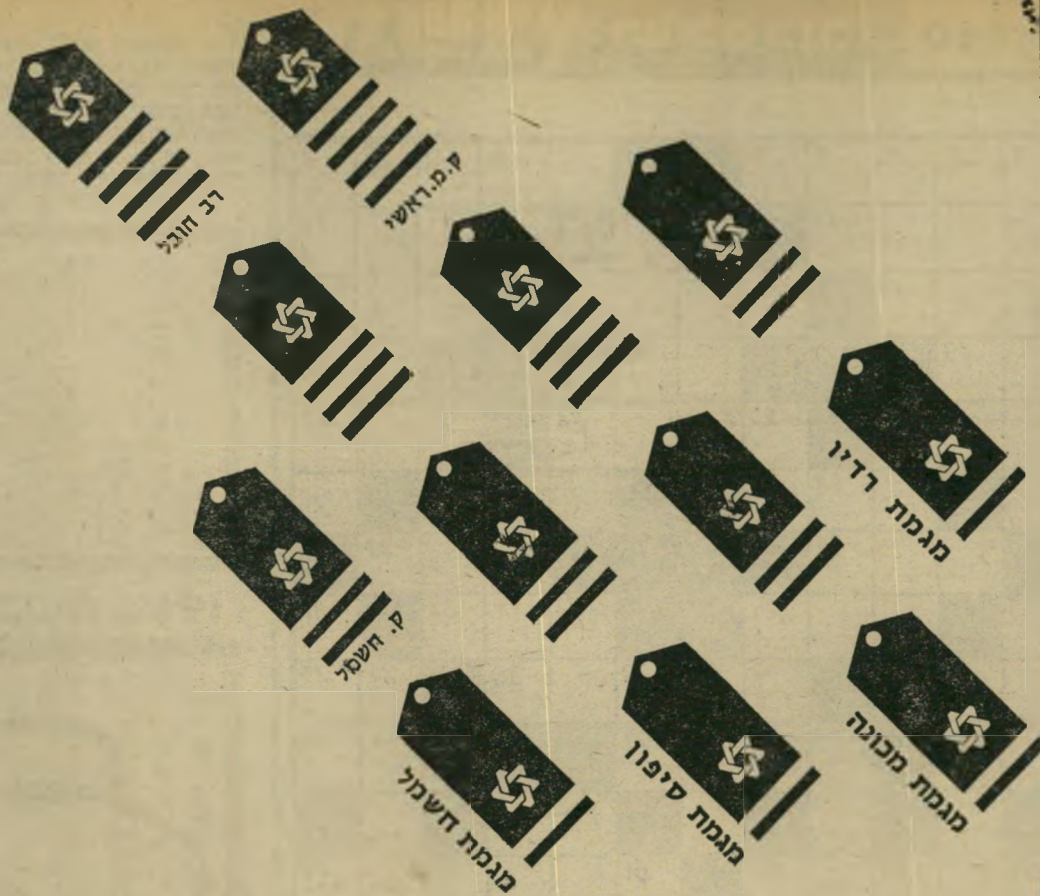
גם בהונגרית יש שידורים בשידורי ישראל, משך שעותיים בשבוע, ובגרמנית 1.45 שידורי הספרדית בוטלו לאחרונה.

בערבית מגוחך ממש: מיליון ו-300 מאות אלף לירות. החדשות בערבית זוכות לתקציב מיוחד לסיקור אירועים בחו"ל, בסך 40 אלף לירות. סעיף חשוב בתקציב הטלוויזיה הוא: "תשלומים שונים" למעלה מ-9 מיליון לירות, המוסברים בתשלומי-ירבית, השלומי-פחת ותשלומים למישרד התיק- שורת עבור שירותי-הנדסה.

ההוצאות האירגוניות הכלליות של הטלוויזיה (מלבד ההוצאות האירגוניות של כל מחלקה ומחלקה) מגיעות למיליון וחצי לירות, ושירותי-המשק של הטל- וויזיה לכמעט 6 מיליון לירות.

סעיף אחזקת הרכב והנסיעות הוא סעיף חשוב. שישה עובדים מקבלים משכורת כדי לנהל את ענייני הזמנת המוניות, שכירת רכב והשלום דמי- נסיעה. הם מקבלים משכורת שנתית כוללת של 176 אלף לירות, ותשלום עבור שעות נוספות, בן 17 אלף לירות. הטלוויזיה משלמת עבור מוניות ונסיעות אש"ל של עובדיה כ-4 מיליון לירות בשנה, ומשתפת באחזקת רכב בסכום של כ-2.5 מיליון לירות.

כשבחן חבר מליאת רשות-השידור, פרופסור גדליה וייסמן, את התקציב החדש, אמר: "מישהו צריך להתפטר. אני לא יודע מי, אבל אני חושב שהמנכ"ל יצחק ליבני צריך להתפטר."



## עלה בסולם הפיקוד הימי!

בחר לך במגמה המתאימה לכישוריך וצא למרחבי הים!

אם הינך משוחרר צה"ל, בוגר 12 שנות לימוד ובריאותך תקינה, פנה לרשות לחינוך והכשרה ימיים ברח' נתן (קייזרמן) 11, חיפה, ת.ד. 1909 (טלפון 04-64 17 58/9) או בתל-אביב בבנין 'מגדל שלוש', קומה 28, בימי ב' בין השעות 9.00 - 13.00.

היה קצין בצי הסוחר

הרשות לחינוך והכשרה ימיים

## אל תחבוש את יצרך!

קנה עוד היום את הספר

## ZOO ארץ ZOO?

כתבו: ב. מיכאל, חנוך מרמרי, קובי ניב, אפרים סידון

ציירו: זודו גבע, דיק קודור

אל תאמר בכית - עד שלא צחקת!

